

TS 18J-1

Fol. 16. Recto: 30 lines, upper right-hand corner defective, some words effaced.

Arabic and Aramaic. A deed of sale in which Manasseh Ha-kohen b. Saadia (full

name: *Manasseh b. Saadia*) sells

the slavegirl Shu'1 to Sedakah b. Judah Ha-zaken for the sum of 21 dinars. Date:

Last third of Kislev 1420 sel. = 1108 C.E.

Signers: Isaac b. Samuel Hasephardi, Joseph b. Jacob, Ezekiel Ha-kohen ~~Ha~~ Ha-haber

b. Eli Ha-haber.

1. (שהדוחא דה) וח באנמנא אנן שהדי) דהתקנות (ידנ) א לחתא כן הוה חצר אלינ (א) מר ורב
2. (מנשה הכהן) קר מר (ר) ט (עדיה) הכהן נע דידיע אלשיך אבו אלחסן כן אלמצמודיה וקאל לנא
3. (שהדרו עלי וא) קנו מני מעבדיו וכתבו ואכתמו עלי בגטיע אלאלמאס אלמחכמה זאלמעה
4. (אלמוכוח ו) ככל ל(י) שאני דזכנתא וסלמו דלך אלי מרנ ורב צדקה הבחור הסוב בר מר
5. (יהודה הז) קן סס ליכון כירה לליום ובערה חנה ווהאק אנני מקר ענדכם באוכד מעאני
6. (אקראא) ח פי צחה מני וגואז אטר שאיעה מן גיר קקר ולא גבר ולא אכרעה ולא סחו ולא גלם
7. (ולא) עלה כי מן מרן ולא גיר דלך מן גטיע מפסדתא (אל) שהאדה אנני קבצה דהקלמח מנה אחד
8. וע(שר) ון דינ דה(ב) א עינא שהקילא ואזנה מצריה גימרא צחחא וכעה הרה אלגאריה אל
9. מקמאה שעל אלמקרה לי באלעבוריה כיפ האם כאגז קאסע פאצל לא רגעה פיה ולא ש(ס)
10. עליה זבינין בפירין החיבין חליטין שריין וקיימין יהיבין ומסלמין בידיה וכיד ירחיה בחריה
11. מן יומא רנן ולעגלם ולא אשהיר לי אנא מנשה הכהן בר סעדיה כהדא אמתא) סום מרעם בעלם(א)
12. משה סרוסה ולעילא וכבר מלכה לחב צדקה רנן להדא אמתא) מולכאנא גמירא וקני לה
13. קנין גטור ושלים יהא על הדא אמתא דזכיניה ליה לתקנא ולאקנואה ולאחסונה ולאורנתה
14. ולזכונה ולחלוסה ולמטכונה ולשעבורה ולשתרורה ולאשהמושי בה ולפיהב יחח במחנה
15. לכל מאן דיצבי ולטיעכד בה כל סאי דניחא ליה ואינט לא ימחא בידיה ולא כיד ירחיה
16. בחריה ואמתא דא מוצדקה לעכדו ופסירא ועסירא מן חדודי ומן עלולי ומן ערדי מלכה
17. ומלכחא ורושם אנט לא איה עלה והדה אלגאריה אלטממה שעל בעההא לה ביע אל
18. גלכ אלדי לא קיאם פיה כעיב ולא רדכה אלא מן אחרמחא וקאם עליה באלמדעה
19. פיהא גאן עלי אנא מנשה הכהן בר סעדיה אזאחה דלך אלדעוי ואכמאלה ענא ואקאמה
20. אלחגה ואלמכאצמה עליה אלי מן אחכחא כירה וקר אלחזמה לה אלדרך פי דלך עלי פי
21. חיותי ועלי וראתי בעד ופאתי וכחכה לה הרה מלכחאב ליכון בידה וכיד וראתה בעדה שרי
22. ודיד וקיים ומוחזק דיזכון ביה ככל בתי דינין לעלם לא באלאסנאדאה ולא כמצאדיר אלכחב
23. אלא באוכד ואחקן מה ספרוה רבוחינו זכרם לברכה פי כתב אלביוע ואלאשריה ובסיליה

24. נמי כל מודעי וחנאי דמסירין לי ודמסרנא על טרא דנן בכל ליטאני דאמור רבנן
דמכסלין

25. כהון מודעין וחנאין וקנינא מן מר ור פנשא הכהן ^{דנן} בר מר ור סעדיה הכהן נע במנא

26. דכשר למקניא ביה בכל מה דכתיב ומפרש לעילא וכאן דלך פי אלעזר אלעזר מן חדש

27. כסליו דשנה אלפא וארבע מאה ועשרין שנין למניאנא דרגילינא ביה בפסחאט סעריס

28. דעל נילוס נחרא מוחכה וטהרותא דא כהנא וחחמנא ויהבנא למרנ ורז צדקה

29. הבחור הסוב בר מרנ ורז יהודה הזקן טט דליהוי בידיה לזכו ולראיה שקיר

30. ובריר וקיים יצחק ביר שמואל הספרדי זכ לח הע הבא

31. יוסף בר יעקב ננ יחזקאל הכהן החמד בסנד ביר עלי החבר נע

↓
mimus cules